Bitte aufklappen



Stereo KÜCHENRADIO MIT CD

KCD 203



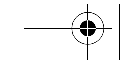
Bedienungsanleitung



VII / 29 / 2010

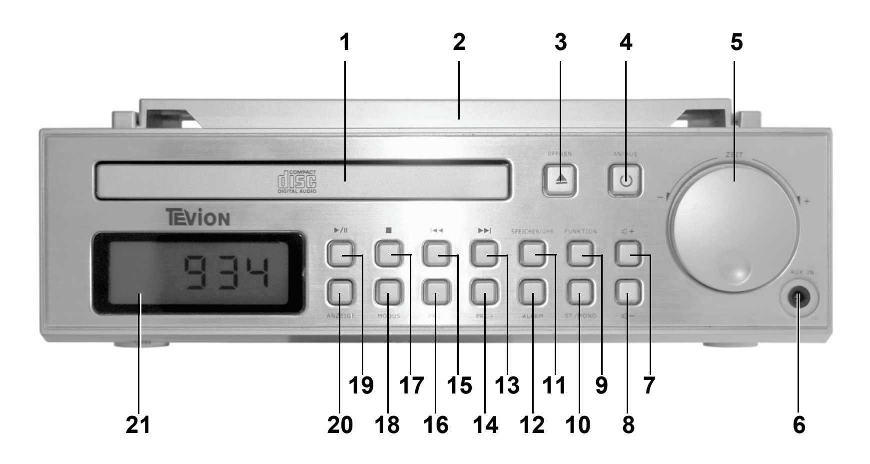
Inhalt

Bitte aufklappen

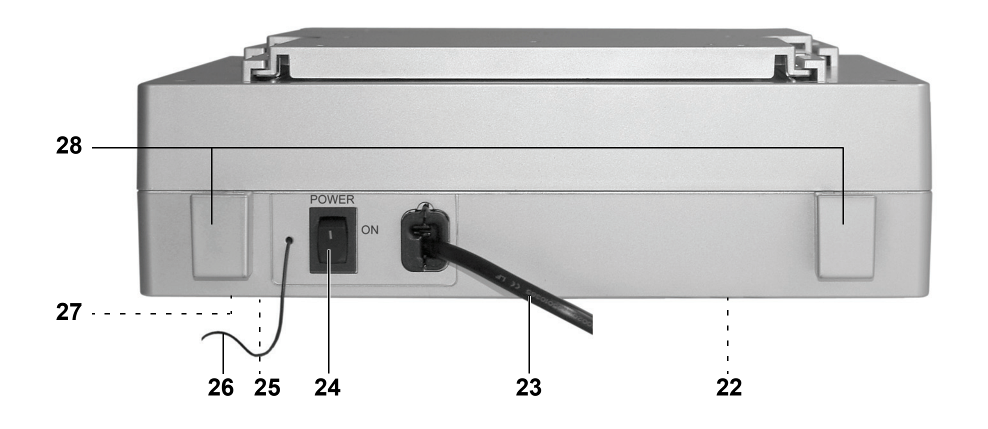


TEILE UND BEDIENELEMENTE

Ansicht von vorne



Ansicht von hinten



Teile und Bedienelemente

Ansicht von vorne

1 CD-Fach
2 Montageplatte
3 Taste **ÖFFNEN** ⏏ - CD-Fach öffnen
4 Taste ⏻ **AN/AUS** - Gerät ein- und auf Standby schalten
5 Drehregler **ZEIT** - Uhrzeit, Weckzeit oder Timer einstellen
6 Buchse **AUX IN** - Externes Gerät anschließen, z. B. MP3-Player
7 Taste 🔈**+** - Lautstärke erhöhen
8 Taste 🔈**-** - Lautstärke verringern
9 Taste **FUNKTION** - Betriebsart wählen: Radio (FM oder AM), CD oder extern
10 Taste **ST./MONO** - Umschalten zwischen UKW-Stereo- und Mono-Empfang
11 Taste **SPEICHER/UHR** - Eingestellte Werte/Titel/Sender speichern
12 Taste **ALARM** - Weckzeitmodus einschalten
13 Taste ▶▶| - nächsten Titel/Sender wählen
14 Taste **PRG+** - nächsten gespeicherten Sender wählen
15 Taste |◀◀ - vorigen Titel/Sender wählen / zum Titelanfang springen
16 Taste **PRG-** - vorigen gespeicherten Sender wählen
17 Taste ■ - CD-Wiedergabe stoppen
18 Taste **MODUS** - aktuellen Titel wiederholen / gesamte CD wiederholen / Zufalls-wiedergabe
19 Taste ▶/ ‖ - CD-Wiedergabe starten/unterbrechen
20 Taste **ANZEIGE** - verschiedene Anzeige-Modi für das Display wählen
21 Display - Anzeige von Informationen, z. B. Frequenz, Uhrzeit, CD-Titel, Weckzeit etc.

Ansicht von hinten

22 Lautsprecher (Geräte-Unterseite)
23 Stromkabel mit Stecker
24 Hauptschalter **POWER** - Gerät ein- /ausschalten
25 Lautsprecher (Geräte-Unterseite)
26 FM-Wurfantenne für UKW-Empfang
27 Batteriefach für Stützbatterie (Geräte-Unterseite)
28 Kabelaufwicklung für Stromkabel

16. GARANTIEBEDINGUNGEN KÜCHENRADIO MIT CD

Modell: KCD 203



Liebe Kundin, lieber Kunde,
unsere TEVION Produkte unterliegen einer strengen Qualitäts-Endkontrolle. Sollte dieses Gerät wider Erwarten nicht einwandfrei funktionieren, so wenden Sie sich einfach an die unten stehende Service-Niederlassung.

Beachten Sie bitte Folgendes:
Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt am Tage des Kaufes.
Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z.B. am Gehäuse.

Während der Garantiezeit können defekte Küchenradios unfrei an die unten stehende Serviceadresse gesandt werden. Sie erhalten dann ein neues oder repariertes Gerät kostenlos zurück. Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte Gerät zwecks Reparatur an die unten stehende Adresse zu senden. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Globaltronics Service Center
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Breitefeld 15
64839 Münster

Hotline: **01805 - 000136***
365 Tage im Jahr - von Montag bis Sonntag
Fax: **01805 258 619***
Web: www.gt-support.de
Aus dem Ausland erreichen Sie den Service unter: **+0049 6071 3902908****

*14 Ct./Min. aus dem deutschen Festnetz, höchstens 42 Ct/Min aus Mobilfunknetzen.
**Die Kosten für Anrufe aus dem Ausland, erfragen Sie bitte bei Ihrem lokalen Anschlussbetreiber, Ihrem Netz-betreiber.

VII / 29 / 2010

TEVION®

GARANTIE

Absender Bitte Blockschrift in GROSSBUCHSTABEN • Kästchen beachten!

Name

Vorname

Straße

PLZ und Ort

Telefon mit Vorwahl

Modell: KCD 203

Unterschrift des Käufers

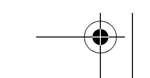
36 Monate GARANTIE ab Kaufdatum

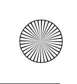
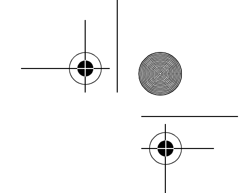
Globaltronics Service Center
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Breitefeld 15
D-64839 Münster

BITTE DIESEN ABSCHNITT AUSSCHNEIDEN UND DEM GERÄT BEILEGEN

Fehlerangabe:





Gebrauch.fm Seite 3 Donnerstag, 8. April 2010 12:07 12

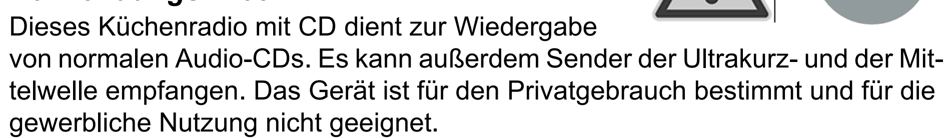


HERZLICHEN DANK FÜR IHR VERTRAUEN!

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen **TEVION KÜCHENRADIO MIT CD KCD 203** und sind überzeugt, dass Sie mit diesem modernen Gerät zufrieden sein werden.
Um eine stets optimale Funktion und Leistungsbereitschaft Ihres Küchenradios zu garantieren und um Ihre persönliche Sicherheit zu gewährleisten:
Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung gründlich durch und befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!
Alle Tätigkeiten an und mit diesem Gerät dürfen nur soweit ausgeführt werden, wie sie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.
Falls Sie das Küchenradio einmal weitergeben, legen Sie diese Bedienungsanleitung dazu.

1. SICHERHEITSHINWEISE

Verwendungszweck



Dieses Küchenradio mit CD dient zur Wiedergabe von normalen Audio-CDs. Es kann außerdem Sender der Ultrakurz- und der Mittelwelle empfangen. Das Gerät ist für den Privatgebrauch bestimmt und für die gewerbliche Nutzung nicht geeignet.



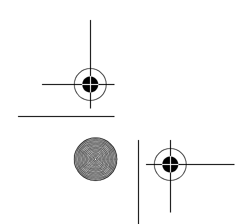
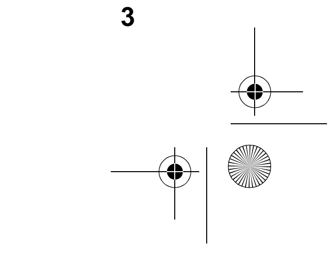
Gefahr für Kinder und erweiterten Personenkreis

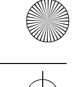
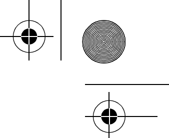
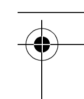
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr. Achten Sie auch darauf, dass der Verpackungsbeutel nicht über den Kopf gestülpt wird.

Gefahr durch Elektrizität

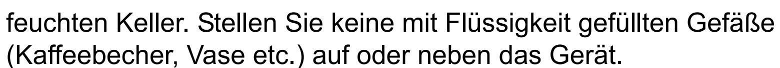
- Das Gerät darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aussetzen. Stromschlaggefahr!
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, wie z. B. neben Badewanne, Waschbecken oder Spüle, einem Schwimmbecken oder einem



Gebrauch.fm Seite 4 Donnerstag, 8. April 2010 12:07 12



feuchten Keller. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (Kaffeebecher, Vase etc.) auf oder neben das Gerät.

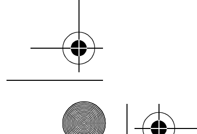
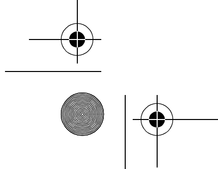
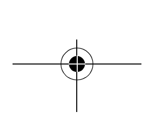
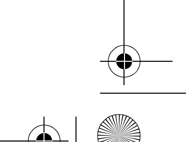
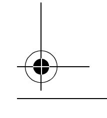
- Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an, deren Spannung den „Technischen Daten“ entspricht.
- Achten Sie darauf, dass die Steckdose gut zugänglich ist, damit Sie im Bedarfsfall schnell den Netzstecker ziehen können.
- Benutzen Sie das Gerät nicht:
  - wenn das Gerät beschädigt ist,
  - das Stromkabel oder der Stecker beschädigt sind,
  - das Gerät heruntergefallen ist.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt wird.
- Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker gezogen werden.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose:
  - wenn Sie das Gerät nicht benutzen,
  - bevor Sie das Gerät reinigen oder wegstellen,
  - wenn während des Betriebs offensichtlich eine Störung auftritt,
  - bei Gewitter.

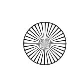
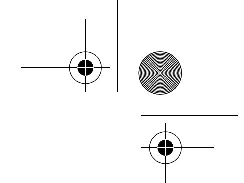
  Ziehen Sie dabei immer am Stecker, nicht am Kabel.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Gerät oder am Stromkabel vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Beachten Sie auch die Garantiebedingungen.

Gefahr von Verletzungen und gesundheitlichen Schäden



- Im Gerät tastet ein schwacher, aber scharf gebündelter Laserstrahl (Laserklasse 1) die CD-Oberfläche ab. Bei unsachgemäßem Gebrauch kann dieser Strahl eine Gefahr für das Auge sein. Gerät nicht öffnen!
- Batterien dürfen nicht geladen, mit anderen Mitteln reaktiviert, auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Batterie von Kindern fernhalten.
- Batteriesäuren-Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- Verlegen Sie das Stromkabel so, dass es keine Stolpergefahr darstellt.

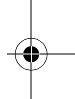






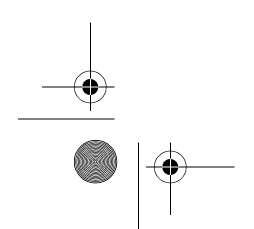



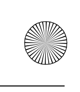
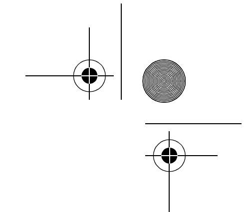


Achtung - Sachschäden

- Falls Sie das Gerät fest montieren: Montieren Sie das Gerät nicht über dem Herd oder dem Spülbecken. Schützen Sie das Gerät vor Hitze sowie Wasser- und Fettspritzern.
- Falls Sie das Gerät nicht fest montieren: Stellen Sie das Küchenradio auf einen stabilen, ebenen und vibrationsfreien Untergrund. Halten Sie Abstand zu heißen Gegenständen wie z. B. Heizkörpern, Herdplatten etc. Stellen Sie das Gerät auf keinen Fall auf eine heiße Fläche.
- Achten Sie auf einen ausreichend großen Abstand rund um das Gerät, damit die Wärme ungehindert austreten kann und nicht gestaut wird.
- Stellen Sie keine offene Brandquellen (z. B. Kerzen) auf oder neben das Gerät.
- Nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn diese verbraucht ist oder wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch das Auslaufen der Batterie entstehen können.
- Setzen Sie die Batterie keinen extremen Bedingungen aus, indem Sie diese z. B. auf einem Heizkörper oder unter direkter Sonnenstrahlung lagern. Erhöhte Auslaufgefahr!
- Verwenden Sie ausschließlich eine Batterie des in den „Technischen Daten“ angegebenen Typs. Beachten Sie beim Einlegen bzw. beim Wechseln die richtige Polarität (+-/).
- Reinigen Sie - falls erforderlich - die Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen der Batterie.
- Wenn Sie das Gerät vom Kalten ins Warme bringen, sollten Sie es ca. eine Stunde mit geöffnetem CD-Fach stehen lassen, bevor Sie eine CD einlegen und abspielen.
- An der Unterseite des Gerätes befinden sich Gerätefüße. Da die Möbel-Oberflächen aus den verschiedensten Materialien bestehen und mit den unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt werden, kann es nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Gerätefüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter die Gerätefüße.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel, Scheuermittel, harte Schwämme o. Ä.





Gebrauch.fm Seite 6 Donnerstag, 8. April 2010 12:07 12

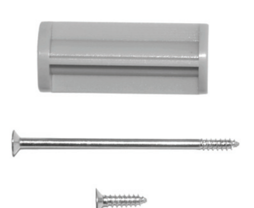
2. INBETRIEBNAHME

2.1 GERÄT AUSPACKEN

1. Nehmen Sie das Küchenradio aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Prüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind.

2.2 LIEFERUMFANG

- Küchenradio
- Montageplatte
- Bohrschablone
- Bedienungsanleitung
- 4 Abstandshalter
- Montagematerial
  (4 kurze und 4 lange Schrauben)



2.3 STÜTZBATTERIE EINLEGEN

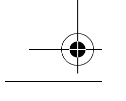
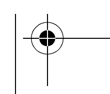
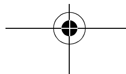
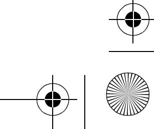
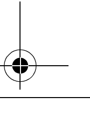
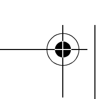
Im Falle eines Stromausfalls sorgt eine Batterie des in den „Technischen Daten“ angegebenen Typs dafür, dass eingestellte Zeiten einige Zeit lang gespeichert bleiben.
Wenn innerhalb dieser Zeit die Stromversorgung wieder hergestellt wird, werden Sie vom Küchenradio zur eingestellten Zeit geweckt.
Die Batterie gehört nicht zum Lieferumfang.

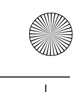
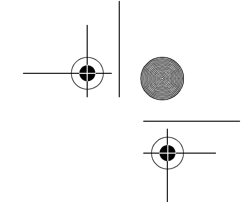
1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Geräte-Unterseite, indem Sie die Verschlusslasche etwas in Pfeilrichtung eindrücken und die Abdeckung abnehmen.
2. Befestigen Sie die Batterie an der Klemmleiste im Batteriefach.
3. Beachten Sie die Polarität (+/-).
4. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf. Die Verschlusslasche muss hörbar einrasten.

Hinweise zur Stützbatterie

- Sie können das Gerät auch ohne Stützbatterie betreiben. Ein Betrieb ausschließlich mit der Batterie - ohne den Anschluss an das Stromnetz - ist nicht möglich.



- Sie können den Ladezustand der eingelegten Stützbatterie testen, indem Sie den Netzstecker ziehen und nach einigen Minuten wieder in die Steckdose stecken. Wird die Uhrzeit im Display falsch angezeigt, müssen Sie die Batterie austauschen.
- Wir empfehlen, die Batterie vorbeugend alle 6 bis 8 Monate zu wechseln.
- Beachten Sie die Entsorgungshinweise, siehe Seite 24.

3. GERÄT AUFSTELLEN

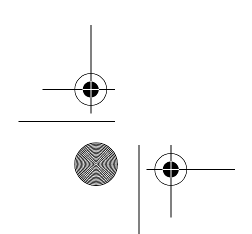
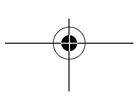
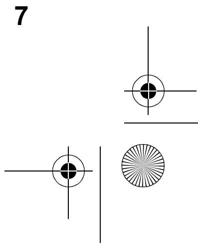
Sie können das Gerät entweder „normal“ aufstellen, siehe Seite 10, oder als Unterbaugerät platzsparend an der Unterseite eines Küchenschranks oder Regals befestigen.

3.1 GERÄT ANSCHRAUBEN (FESTE MONTAGE)

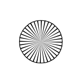
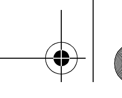
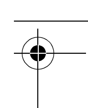
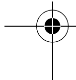
ACHTUNG!
- Montieren Sie das Küchenradio nicht über einem Herd oder Spülbecken. Schützen Sie das Gerät vor Hitze sowie Wasser- und Fettspritzern.
- Achten Sie auf einen ausreichend großen Abstand rund um das Gerät, damit die Wärme ungehindert austreten kann und nicht gestaut wird.

Montage-Hinweise

Wenn Sie das Küchenradio mit CD als Unterbaugerät verwenden möchten, müssen Sie folgende Punkte beachten:
- Prüfen Sie **vor** der Montage, ob sich eine Steckdose in der Nähe befindet.
- Verwenden Sie zur Montage das mitgelieferte Befestigungsmaterial. Sie müssen aber prüfen, ob die Schrauben zum Material passen. Sind beispielsweise die Schrauben zu lang, müssen Sie andere verwenden.
- Befestigen Sie das Gerät nur unter der **waagerechten** Fläche eines Schranks oder Regals.
- Prüfen Sie vor der Montage, ob die Montagefläche ausreichend groß und ausreichend stabil ist.
- Schrauben Sie das Küchenradio immer an allen 4 Löchern der Montageplatte fest.
- Falls Ihr Küchenschrank über eine Lichtblende verfügt, müssen Sie die mitgelieferten Abstandshalter verwenden.
- Für die Montage benötigen Sie einen Kreuzschlitz-Schraubendreher.

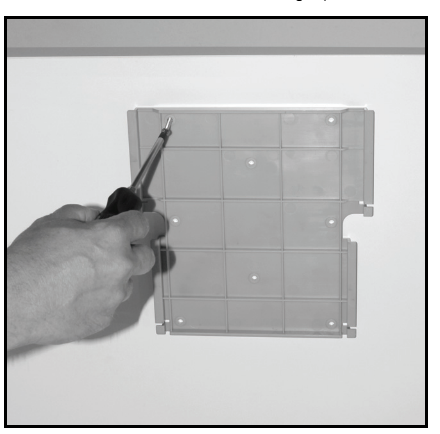




Gebrauch.fm Seite 8 Donnerstag, 8. April 2010 12:07 12

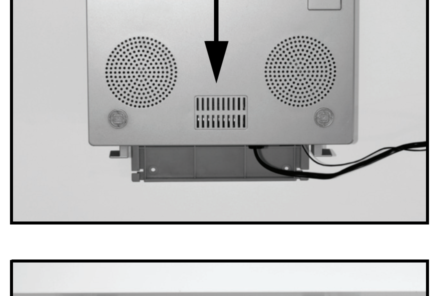





Vorgehensweise

1. Ziehen Sie die Montageplatte nach hinten aus dem Küchenradio heraus.



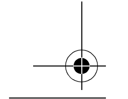
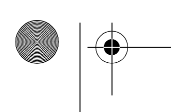
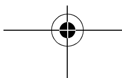
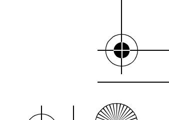
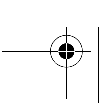
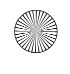
2. Markieren Sie mit der Bohrschablone und einem Bleistift die Bohrlöcher.
3. Bohren Sie die Löcher, ggf. genügt hierfür ein kleiner Handbohrer (abhängig vom Material).
4. Schrauben Sie die Montageplatte mit den **kurzen** Schrauben fest.

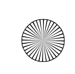



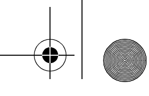
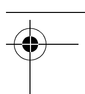
5. Schieben Sie das Küchenradio bis zum Anschlag auf die Montageplatte. Das Gerät muss hörbar einrasten.



Das Küchenradio ist fertig montiert.

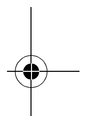





HINWEIS:

Wenn Sie Probleme haben, das Gerät aufzuschieben, liegen Montageplatte und Halterung nicht korrekt zueinander.

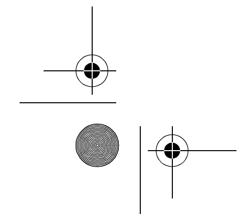


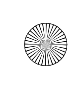
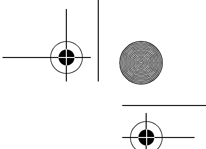
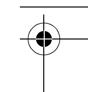
6. Beachten Sie die vier Einschiebepunkte (siehe nebenstehende Abbildung). Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose. Nicht benötigtes Stromkabel können Sie mit der Kabelaufwicklung auf der Geräte-Rückseite „verstecken“.
7. Wickeln Sie die Wurfantenne vollständig ab.
8. Stellen Sie den Hauptschalter **POWER** auf der Geräte-Rückseite auf **I**.

Abstandshalter nutzen

Die Abstandshalter benötigen Sie nur dann, wenn Ihr Küchenschrank mit einer Blende versehen ist. Ohne Abstandshalter können Sie das Küchenradio weder aufschieben noch bedienen.

1. Markieren Sie die Bohrlöcher wie im vorigen Abschnitt unter Punkt 1. und 2. beschrieben.
2. Platzieren Sie die Abstandshalter zwischen Regalboden und Montageplatte und schrauben Sie die Montageplatte mit den **langen** Schrauben fest.
3. Fahren Sie fort, wie im vorigen Abschnitt ab Punkt 5. beschrieben.



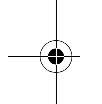



Gebrauch.fm Seite 10 Donnerstag, 8. April 2010 12:07 12


3.2 GERÄT HINSTELLEN (OHNE MONTAGE)



1. Klappen Sie den Stützfuß auf der Geräte-Unterseite vollständig heraus.
2. Stellen Sie das Küchenradio auf einen stabilen, waagerechten und vibrationsfreien Untergrund.
3. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose. Nicht benötigtes Stromkabel können Sie mit der Kabelaufwicklung auf der Geräte-Rückseite „verstecken“.
4. Wickeln Sie die Wurfantenne vollständig ab.
5. Stellen Sie den Hauptschalter **POWER** auf der Geräte-Rückseite auf **I**.

HINWEIS:
Stellen Sie das Gerät immer mit dem Stützfuß auf. Auf der Geräte-Unterseite befinden sich Lüftungsschlitze, die nicht abgedeckt werden dürfen. Außerdem befinden sich dort die Lautsprecher.



4. GRUNDFUNKTIONEN

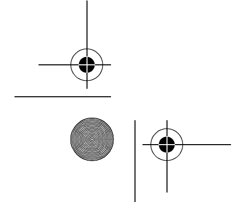
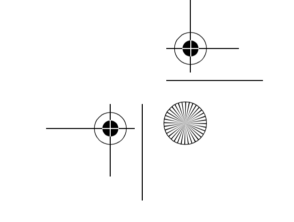
HINWEIS:
Das Gerät kann nur bedient werden, wenn der Hauptschalter **POWER** auf der Geräte-Rückseite auf **I** steht. Das Gerät befindet sich dann im Standby-Modus und verbraucht - wie alle Geräte im Standby-Modus - eine geringe Menge Strom. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker.

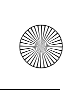
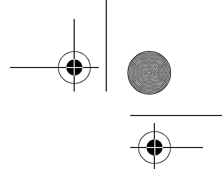
4.1 UHRZEIT EINSTELLEN

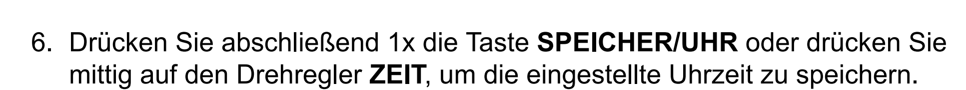
Nachdem Sie das Gerät an das Stromnetz angeschlossen und den Hauptschalter **POWER** auf **I** gestellt haben, wird im Display „0:00“ angezeigt.

1. Halten Sie die Taste **SPEICHER/UHR** gedrückt, bis die vordere Ziffer anfängt zu blinken.
2. Stellen Sie mit dem Drehregler **ZEIT** die korrekte Stunde ein.
3. Drücken Sie 1x die Taste **SPEICHER/UHR**.
4. Im Display blinken die hinteren beiden Ziffern.
5. Stellen Sie mit dem Drehregler **ZEIT** die korrekte Minute ein.





6. Drücken Sie abschließend 1x die Taste **SPEICHER/UHR** oder drücken Sie mittig auf den Drehregler **ZEIT**, um die eingestellte Uhrzeit zu speichern.

4.2 EIN- AUSSCHALTEN UND BETRIEBSART WÄHLEN

1. Drücken Sie die Taste ⏻ **AN/AUS**.
2. Die Display-Beleuchtung wird eingeschaltet.
3. Wählen Sie durch wiederholtes Drücken der Taste **FUNKTION** die gewünschte Betriebsart. Diese wird jeweils im Display angezeigt:

CD	CD-Wiedergabe
RADIO FM	Radio-Empfang der Ultrakurzwelle (FM)
RADIO AM	Radio-Empfang der Mittelwelle (AM)
AUX	Wiedergabe eines über die AUX IN-Buchse angeschlossenen Gerätes

4. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie erneut die Taste ⏻ **AN/AUS**. Die Display-Beleuchtung erlischt.

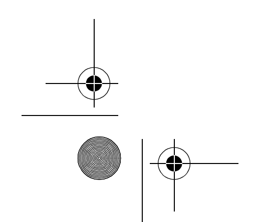
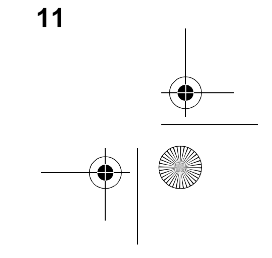
4.3 DISPLAY-BELEUCHTUNG EINSCHALTEN

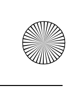
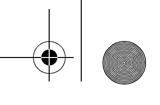
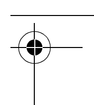
Wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet (Stecker in der Steckdose, **POWER** steht auf **I**, keine Betriebsart aktiv, Display dunkel), wird im unbeleuchteten Display die Uhrzeit angezeigt.

- Drücken Sie die Taste **ANZEIGE**, um die Display-Beleuchtung für einige Sekunden einzuschalten.

4.4 LAUTSTÄRKE EINSTELLEN

- Stellen Sie mit den Tasten 🔈**+** und 🔈**-** die gewünschte Lautstärke ein. Bei jedem Tastendruck wird die aktuell eingestellte Lautstärke im Display angezeigt.
  Lautstärke erhöhen: Taste 🔈**+** drücken
  Lautstärke verringern: Taste 🔈**-** drücken

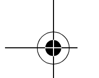


Gebrauch.fm Seite 12 Donnerstag, 8. April 2010 12:07 12


5. RADIO HÖREN

5.1 EINSCHALTEN, BAND UND SENDER WÄHLEN

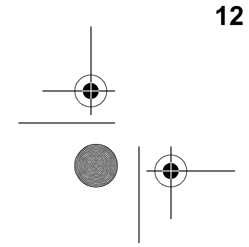
1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Wählen Sie durch Drücken der Taste **FUNKTION** das gewünschte Band:
   RADIO FM Ultrakurzwelle (UKW)
   RADIO AM Mittelwelle
3. Stellen Sie mit den Tasten **|◀◀** und **▶▶|** den gewünschten Sender ein:
   Sender manuell einstellen:
   - Tasten **|◀◀** und **▶▶|** kurz drücken - die nächsthöhere bzw. nächsttiefere Frequenz wird eingestellt.

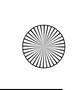
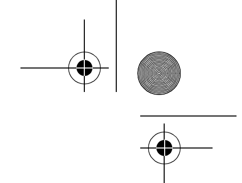
   Sendersuchlauf:
   - Tasten **|◀◀** und **▶▶|** drücken und für einen Moment gedrückt halten - das Küchenradio sucht das nächste starke Empfangssignal und gibt den gefundenen Sender wieder.
     Die eingestellte Frequenz wird in digitaler Form im Display angezeigt. Wenn der Sender in Stereo-Qualität empfangen wird, wird zusätzlich zur Frequenz im Display FM ST angezeigt.



HINWEIS:
Möchten Sie beim Radiohören wieder die Uhrzeit angezeigt bekommen, drücken Sie 1x die Taste **ANZEIGE**. Die Uhrzeit wird kurz angezeigt, danach wird wieder die Frequenz eingeblendet.

4. Regulieren Sie mit den Tasten 🔈**+** und 🔈**-** die Lautstärke.
5. Falls erforderlich, verbessern Sie den Radio-Empfang, indem Sie zunächst eine andere Frequenz einstellen.
   Falls das keinen Erfolg hat:
   - Bei UKW-Sendern (FM) verändern Sie die Position der Wurfantenne oder schalten Sie auf Mono-Empfang um, siehe nächsten Abschnitt.
   - Bei Mittelwellen-Sendern (AM) drehen Sie das Gerät, da Mittelwellen-Sender über eine eingebaute Ferrit-Antenne empfangen werden (nur möglich, wenn Sie das Gerät nicht fest montiert haben).
6. Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Taste ⏻ **AN/AUS** drücken.





Gebrauch.fm Seite 13 Donnerstag, 8. April 2010 12:07 12




5.2 UKW-SENDER IN MONO-QUALITÄT EMPFANGEN

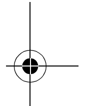
1. Drücken Sie die Taste **ST./MONO**, um einen UKW-Sender in Mono zu empfangen.
   Die Anzeige FM ST im Display erlischt.
2. Durch erneutes Drücken wird der Stereo-Empfang wieder aktiviert und FM ST bei Frequenzanzeige im Display angezeigt.

5.3 RADIO-SENDER SPEICHERN

Manuelles Speichern

Sie können 25 Radio-Sender speichern: 15 UKW- und 10 Mittelwellen-Sender.

1. Schalten Sie das Küchenradio ein.
2. Stellen Sie das gewünschte Band und den gewünschten Sender ein.
3. Drücken Sie 1x die Taste **SPEICHER/UHR**.
4. Im Display blinkt „CH01“.
5. Wählen Sie durch Drücken der Taste **PRG-** oder **PRG+** den gewünschten Speicherplatz aus, z. B. „CH05“.
6. Im Display blinkt zusätzlich PROG.
7. Speichern Sie den Sender auf dem gewählten Platz, indem Sie erneut **SPEICHER/UHR** drücken.
8. Gehen Sie vor wie beschrieben, um weitere Sender zu speichern.



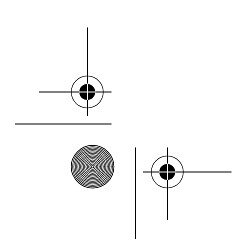
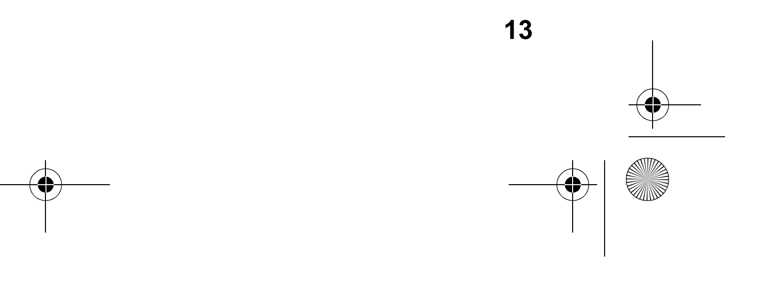
HINWEIS:

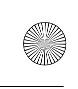
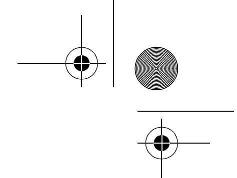
Wenn Sie einen Speicherplatz auswählen, der bereits mit einem Sender belegt ist, wird der alte Sender vom neuen ausgewählten Sender überspeichert.

Automatisches Speichern (Autostore)

Bei dieser Funktion erfolgt das Suchen und Speichern von FM-Sendern automatisch.

1. Schalten Sie das Küchenradio ein.
2. Stellen Sie das gewünschte Band und den gewünschten Sender ein.
3. Drücken Sie 1x die Taste **SPEICHER/UHR** und halten Sie die Taste länger als 7 Sekunden gedrückt.
   Das Frequenzband wird automatisch abgesucht und alle gefundenen Sender werden - nach ansteigender Frequenz sortiert - gespeichert.

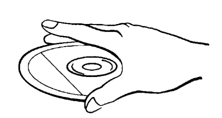

5.4 GESPEICHERTE RADIO-SENDER AUFRUFEN

1. Schalten Sie das Küchenradio ein und wählen Sie mit der Taste **FUNKTION** das entsprechende Band (FM oder AM).
2. Drücken Sie wiederholt die Taste **PRG-** oder **PRG+**, um den gewünschten Speicherplatz auszuwählen.

6. CD HÖREN

6.1 ÜBER CDS

Jede CD ist zum Schutz vor äußeren Einflüssen mit einer widerstandsfähigen Kunststoffschicht umgeben. Dennoch müssen Sie die Scheibe stets vor Verschmutzungen und Kratzern schützen.
Kleinere Schäden werden vom CD-Spieler ausgeglichen. Größere Kratzer oder Beschädigungen können jedoch zu „Hängern“ oder ähnlichen Fehlern führen. Beachten Sie folgende Punkte im Umgang mit CDs:

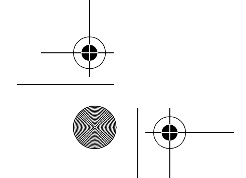
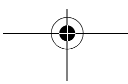
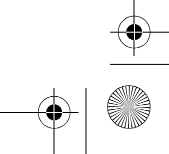
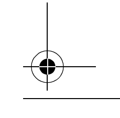


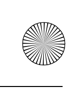
- CDs immer nur am Rand anfassen, z. B. zwischen Daumen und Ringfinger, um die glänzende, regenbogenfarbene Aufzeichnungsseite nicht zu berühren.
- Bekleben oder beschriften Sie nicht die Aufzeichnungsseite. Wenn Sie eine CD beschriften, verwenden Sie dafür einen im Fachhandel erhältlichen Spezialstift. Der Gebrauch von Kugelschreibern oder spitzen Stiften kann die CD beschädigen oder unbrauchbar machen.
- Legen Sie CDs nach Gebrauch immer in die Hülle zurück. So sind die CDs vor direkter Sonneneinstrahlung, Hitze und Feuchtigkeit geschützt.

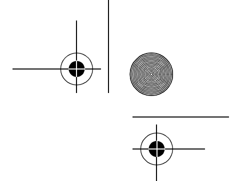
6.2 CDS ABSPIELEN

ACHTUNG!
Wenn Sie das Gerät vom Kalten ins Warme bringen, sollten Sie es ca. eine Stunde mit geöffnetem CD-Fach stehen lassen, bevor Sie eine CD einlegen und abspielen.

1. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie mit der Taste **FUNKTION** die Betriebsart CD.
2. Öffnen Sie das CD-Fach, indem Sie die Taste **ÖFFNEN** ⏏ drücken.





3. Legen Sie die CD mittig in das CD-Fach, die Beschriftung muss nach oben zeigen.
4. Schließen Sie das Fach wieder, indem Sie erneut **ÖFFNEN ⏏** drücken.
5. Die CD dreht sich einige Male und im Display wird „rEAd“ angezeigt.

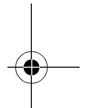
Danach startet die Wiedergabe automatisch und alle Titel werden der Reihenfolge nach abgespielt, wobei die Titelnummer des ersten Titels („cd01“) kurz angezeigt wird.
Nach kurzer Zeit wird im Display wieder die Uhrzeit angezeigt.
Nach Wiedergabe des letzten Titels stoppt das Gerät.

HINWEIS:
- Wird im Display „nocd“ angezeigt, ist keine bzw. eine vom Gerät nicht lesbare CD eingelegt.
- Möchten Sie bei der CD-Wiedergabe die Titelnummer angezeigt bekommen, drücken Sie 1x die Taste **ANZEIGE**. Die Titelnummer wird für einige Sekunden angezeigt, danach wird wieder die Uhrzeit eingeblendet.

6.3 GRUNDFUNKTIONEN DES CD-SPIELERS

Wiedergabe unterbrechen und fortsetzen

- Wiedergabe unterbrechen: Bei laufender Wiedergabe Taste **▶/ II** .
  Durch erneutes Drücken wird die Wiedergabe an der gleichen Stelle fortgesetzt.



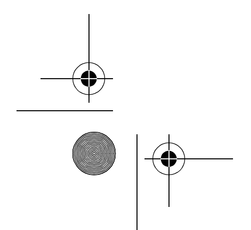
- Wiedergabe stoppen: Taste ■ drücken. Wenn Sie erneut die Taste **▶/ II** drücken, startet die Wiedergabe wieder mit dem ersten Titel.

Titel wählen

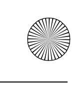
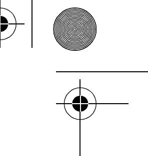
Bei der Wahl eines Titels kann die CD-Wiedergabe laufen oder gestoppt sein.
- Nächsten Titel wählen: 1x Taste **▶▶|** drücken.
- Titelanfang wählen: 1x Taste **|◀◀** drücken.
- Vorigen Titel wählen: 2x Taste **|◀◀** drücken.

Passage in einem Titel suchen

Mit dieser Funktion können Sie eine bestimmte Passage in einem Titel suchen. Stellen Sie dazu ggf. eine etwas höhere Lautstärke ein.
Sobald Sie die gewünschte Stelle gefunden haben, lassen Sie die jeweils gedrückt gehaltene Taste los.
- Vorwärts suchen: Während der Wiedergabe Taste **▶▶|** gedrückt halten.
- Rückwärts suchen: Während der Wiedergabe Taste **|◀◀** gedrückt halten.





CD entnehmen

1. Stoppen Sie die Wiedergabe, indem Sie die Taste ■ drücken.
2. CD-Fach niemals bei laufender Wiedergabe öffnen!
3. Öffnen Sie das CD-Fach, indem Sie die Taste **ÖFFNEN** ⏏ drücken.
4. Fassen Sie die CD am Rand an und nehmen Sie sie vorsichtig heraus.
5. Schließen Sie das CD-Fach, um es vor Staub zu schützen.

6.4 WIEDERHOLFUNKTION UND ZUFALLSWIEDER-GABE

- Bei der Zufallswiedergabe bestimmt ein interner Zufallsgenerator die Reihenfolge beim Abspielen der Titel.
- Mit der Wiederholfunktion können Sie einen bestimmten Titel oder die gesamte CD wiederholen.

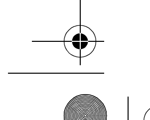
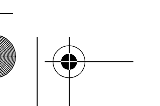
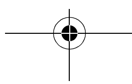
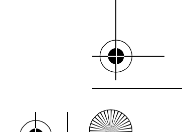
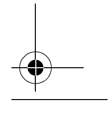
1. Starten Sie die CD-Wiedergabe.
2. Drücken Sie 1x die Taste **MODUS**.
   Im Display wird SHUF angezeigt- die Titel werden in einer zufälligen Reihenfolge abgespielt.
3. Drücken Sie ein zweites Mal die Taste **MODUS**.
   Im Display wird REP angezeigt - der aktuelle Titel wird wiederholt.
4. Drücken Sie ein drittes Mal die Taste **MODUS**.
   Im Display wird REP ALL angezeigt - die gesamte CD wird wiederholt.
5. Drücken Sie ein viertes Mal die Taste **MODUS**.
   Im Display wird SHUF REP ALL angezeigt - die gesamte CD wird nach dem Zufallsprinzip wiederholt.
6. Drücken Sie eine weiteres Mal die Taste **MODUS**, um wieder den normalen Wiedergabe-Modus zu erhalten.

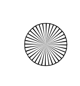
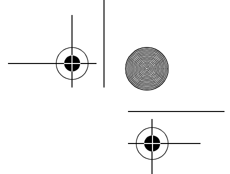
6.5 TITELFOLGE PROGRAMMIEREN

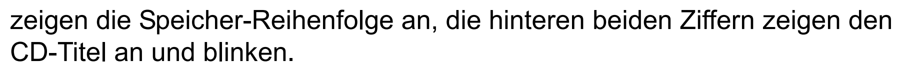
Sie können mit dem Gerät maximal 20 Titel in einer beliebigen Reihenfolge speichern und anschließend abspielen.
Um eine Titelfolge programmieren zu können...

... muss eine CD eingelegt sein,
... die Wiedergabe gestoppt sein und
... die Betriebsart „CD“ gewählt sein.

1. Drücken Sie die Taste **SPEICHER/UHR.**
   Im Display wird „0101“ und PROG angezeigt. Die ersten beiden Ziffern



zeigen die Speicher-Reihenfolge an, die hinteren beiden Ziffern zeigen den CD-Titel an und blinken.
2. Wählen Sie mit der Taste |◀◀ oder ▶▶| den gewünschten Titel aus.
3. Drücken Sie erneut **SPEICHER/UHR.**
   Im Display wird beispielsweise „0206“ angezeigt.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2. und 3., um weitere Titel auszuwählen.

HINWEIS:
Nach 20 programmierten Titeln wird im Display FULL angezeigt.

5. Starten Sie die Titelfolge, indem Sie ▶/ II drücken.
   Im Display wird PROG dauerhaft angezeigt.

Hinweise zur Titelfolge

- Um den Programmiervorgang abzubrechen, drücken Sie 1x ■.
- Die Titelfolge wird gelöscht, sobald Sie ...
  - bei gestoppter Wiedergabe 1x ■ drücken (2x bei laufender Wiedergabe),
  - das CD-Fach öffnen,
  - oder das Gerät ausschalten.



7. WECKEN

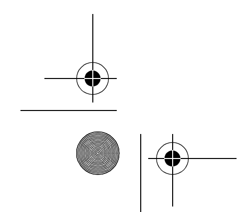
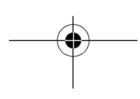
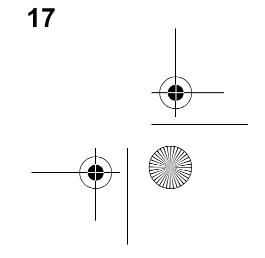


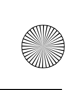
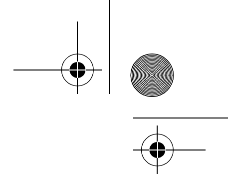
Sie können das Küchenradio auch als Wecker nutzen. Dabei können Sie sich von einer eingelegten CD, dem zuletzt eingestellten Radio-Sender oder von Signaltönen wecken lassen.
Beachten Sie:

- Wenn Sie sich von einer CD wecken lassen möchten, muss die gewünschte CD eingelegt sein.
- Wenn Sie vom Radio geweckt werden möchten, schaltet sich das Gerät mit dem zuletzt eingestellten Radio-Sender ein.
- Die eingestellte Lautstärke ist bei den Weckquellen Radio und CD auch zugleich die Wecklautstärke.

7.1 WECKZEIT EINSTELLEN

1. Halten Sie die Taste **ALARM** gedrückt, bis im Display die Stundenziffer blinkt und in der unteren Ecke des Displays TIMER blinkt.
2. Stellen Sie mit dem Drehregler **ZEIT** die gewünschte Weckstunde ein.
   In der linken unteren Ecke des Displays blinkt TIMER.


3. Drücken Sie 1x die Taste **ALARM**.
   Im Display blinken die hinteren beiden Ziffern.
4. Stellen Sie mit dem Drehregler **ZEIT** die gewünschte Weckminute ein.
5. Drücken Sie abschließend 1x die Taste **ALARM**, um die eingestellte Weckzeit zu speichern.
6. Aktivieren Sie die Weckfunktion, indem Sie erneut **ALARM** drücken.
   Im Display wird TIMER ON angezeigt, die Weckfunktion ist aktiv. Wird TIMER ON nicht angezeigt, drücken Sie wiederholt **ALARM**, bis TIMER ON angezeigt wird.

HINWEIS:
Um die eingestellte Weckzeit zu kontrollieren, drücken Sie die Taste **ANZEIGE**, bis die eingestellte Zeit im Display angezeigt wird.

7.2 WECKQUELLE WÄHLEN

Wecken mit Signaltönen

1. Wählen Sie die Betriebsart CD (**es darf keine CD eingelegt sein**) oder wählen Sie die Betriebsart AUX.
2. Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Taste ⏻ **AN/AUS** drücken.
3. Stellen Sie die Weckzeit ein, siehe „Weckzeit einstellen" .

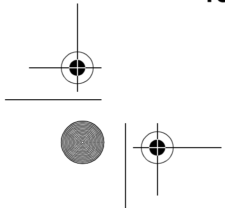
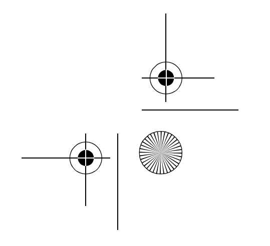
Wecken mit Radio

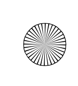
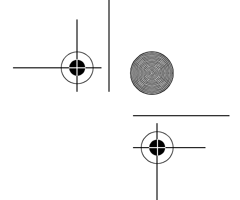
1. Wählen Sie die Betriebsart RADIO. Wählen Sie das entsprechende Band (FM oder AM) aus und stellen Sie den gewünschten Sender ein.
2. Stellen Sie die Wecklautstärke mit den Tasten **+** und **-** ein.
3. Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Taste ⏻ **AN/AUS** drücken.
4. Stellen Sie die Weckzeit ein, siehe „Weckzeit einstellen" .

Wecken mit CD

1. Wählen Sie die Betriebsart CD und legen Sie eine CD ein.
2. Stellen Sie die Wecklautstärke mit den Tasten **+** und **-** ein.
3. Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Taste ⏻ **AN/AUS** drücken.
4. Stellen Sie die Weckzeit ein, siehe „Weckzeit einstellen" .



7.3 WECKSIGNAL AUSSCHALTEN

Das Gerät schaltet sich zur eingestellten Zeit mit der gewählten Weckquelle ein.

- Drücken Sie **AN/AUS**, um das Gerät auszuschalten.
- Um die Weckfunktion vor Erreichen der Weckzeit auszuschalten, drücken Sie ebenfalls die Taste **AN/AUS**. Beachten Sie die Anzeige im Display. Möchten Sie sie wieder einschalten, drücken Sie ebenfalls **AN/AUS**.

8. TIMER (COUNTDOWN-FUNKTION)

Mit der Timer-Funktion können Sie einen Countdown starten (Eieruhr-Funktion).

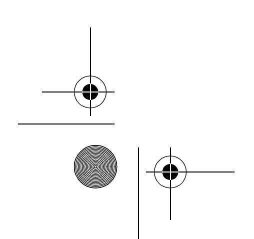
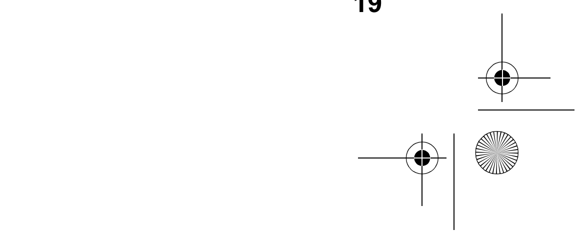
1. Drücken Sie mittig auf den Drehregler **ZEIT**.
   Im Display blinkt eine Ziffer, z. B. „15“ und am oberen Rand wird TIMER angezeigt.
2. Stellen Sie mit dem Drehregler **ZEIT** die Länge des Countdowns in Minuten ein.
3. Drücken Sie erneut mittig auf **ZEIT**, um den Countdown zu starten.
   Der Countdown wird gestartet und im Display angezeigt, die Anzeige TIMER im Display blinkt. Sobald die letzte Minute des Countdowns angebrochen ist, werden im Display die heruntergezählten Sekunden angezeigt.

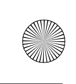
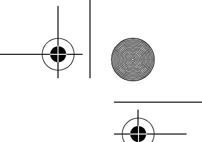
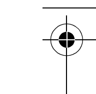
Nach Ablauf der Zeit ertönen Pieptöne.

4. Drücken Sie auf den Drehregler **ZEIT**, um die Pieptöne auszuschalten.

HINWEIS:

- Möchten Sie den Timer vor Ablauf der Zeit ausschalten, drücken Sie ebenfalls auf den Drehregler **ZEIT**.
- Sie können wie gewohnt CD oder Radio hören, wenn der Timer läuft. Im Display wird jedoch standardmäßig die herunterlaufende Zeit angezeigt. Durch Drücken der Taste **ANZEIGE** erhalten Sie für einige Sekunden Informationen zur jeweils gewählten Betriebsart angezeigt, z. B. die eingestellte Frequenz.



Gebrauch.fm Seite 20 Donnerstag, 8. April 2010 12:07 12


9. AUTO-OFF-FUNKTION

Hier können Sie eine Zeit eingeben, zu der sich das Gerät automatisch ausschaltet.

1. Halten Sie die Taste **ALARM** gedrückt, bis im Display die Stundenziffer blinkt und in der unteren Ecke des Displays TIMER blinkt.
2. Gehen Sie vor wie beim Einstellen einer Weckzeit, siehe Seite 17, um eine Ausschaltzeit einzustellen.
3. Um den Timer zu aktivieren, drücken Sie so oft **ALARM**, bis im Display TIMER OFF angezeigt wird.
4. Bedienen Sie Ihr Gerät wie gewohnt (Radio hören, CD abspielen etc.).

Das Gerät schaltet sich zur eingestellten Zeit aus und die Wiedergabe verstummt.

10. EXTERNE AUDIO-GERÄTE ANSCHLIESSEN

Über die **AUX IN**-Buchse können Sie beispielsweise einen MP3-Player mit dem Gerät verbinden. Voraussetzung ist, dass das anzuschließende Audio-Kabel über einen 3,5 mm Ø Audio-Klinkenstecker verfügt.

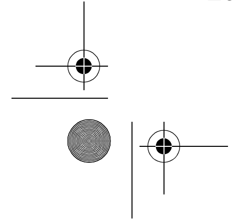
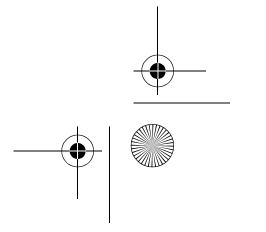
1. Verbinden Sie die Audio-Ausgangsbuchse des externen Gerätes und die Buchse **AUX IN** des Küchenradios mit einem Audio-Kabel.

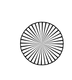
Hinweis:

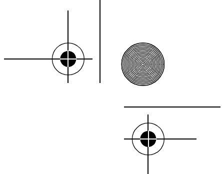
- Sie können beim externen Gerät die Kopfhörer-Anschlussbuchse verwenden. Andere geeignete Buchsen sind meist mit OUT oder LINEOUT gekennzeichnet.
- Beachten Sie die Bedienungsanleitung des externen Gerätes.
- Das erforderliche Audio-Kabel mit 3,5 mm Ø Klinkensteckern gehört nicht zum Lieferumfang (im Fachhandel erhältlich).

2. Schalten Sie das Küchenradio ein und drücken Sie wiederholt die Taste **FUNKTION**, bis im Display **AUX** angezeigt wird.
3. Starten Sie beim externen Gerät die Wiedergabe und stellen Sie am Küchenradio die gewünschte Lautstärke ein.





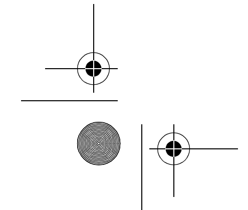
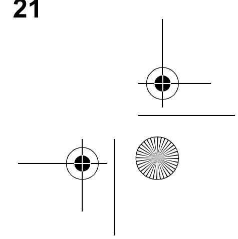


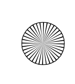
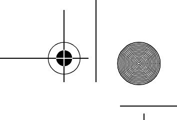
11. STÖRUNG UND ABHILFE

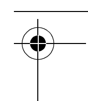
ACHTUNG!

- Stromschlag-Gefahr! Das Gerät arbeitet mit gefährlicher Spannung. Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Dies birgt Gefahren für Sie und andere. Außerdem erlischt Ihr Anspruch auf Garantie.

Fehler	Mögliche Ursache und Abhilfe
Keine Funktion.	- Stecker in der Steckdose? - Hauptschalter auf **I**? - Taste ⏻ **AN/AUS** gedrückt?
Es ist nichts zu hören.	- Lautstärke zu leise eingestellt? - Richtige Betriebsart gewählt? - Wenn Sie ein externes Gerät (z. B. einen MP3-Player) angeschlossen haben: Wiedergabe des externen Gerätes gestartet? Lautstärke am externen Gerät zu leise eingestellt?
Eingelegte CD lässt sich nicht abspielen.	- CD falsch herum eingelegt? (Bedruckung muss nach oben zeigen). - Ist die eingelegte CD wirklich eine Audio-CD und nicht versehentlich eine DVD- oder Computer-CD? - Luftfeuchtigkeit im Gerät ist zu hoch (kann z. B. passieren, wenn Sie den Aufstellungsort des Gerätes wechseln). Entnehmen Sie die CD und lassen Sie das CD-Fach ca. eine Stunde geöffnet.
CD springt oder es kommt immer wieder zu Aussetzern beim Abspielen.	- CD ist verkratzt oder verschmutzt. - Es handelt sich um eine selbstgebrannte CD. Probleme bei der Wiedergabe können bei selbstgebrannten CDs gelegentlich vorkommen. Nutzen Sie eine andere Rohling-Marke, wenn Sie CDs brennen. - Wechseln Sie ggf. den Untergrund. Das Gerät muss auf einem vibrationsfreien Untergrund stehen.

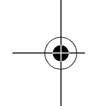


Fehler	Mögliche Ursache und Abhilfe
Keine Weckfunktion.	- Richtige Uhrzeit eingestellt? - Weckfunktion deaktiviert? - Weckquelle korrekt ausgewählt? - Bei Wecken durch Radio bzw. CD: Lautstärke laut genug gestellt? - Gab es einen Stromausfall und war eine nicht ausreichend geladene Stützbatterie eingelegt?

12. REINIGUNG

ACHTUNG!

- Das Gerät darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Stromschlaggefahr!
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel, Scheuermittel, harte Schwämme, Stahlwolle o. Ä.



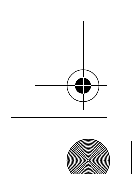
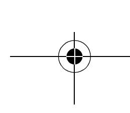
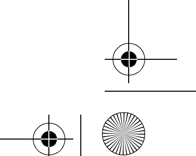
Gehäuse

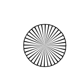
- Entstauben Sie das Gehäuse mit einem trockenen und weichen Tuch.

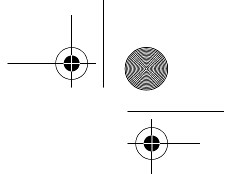
CD-Fach

- Entstauben Sie das CD-Fach von Zeit zu Zeit mit einem weichen Pinsel. Das ist jedoch nur erforderlich, wenn es verschmutzt ist. Sie erkennen das beispielsweise an wiederholten Aussetzern.







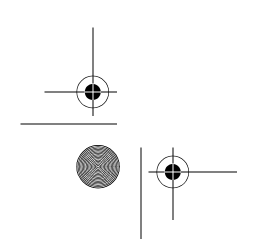
13. TECHNISCHE DATEN

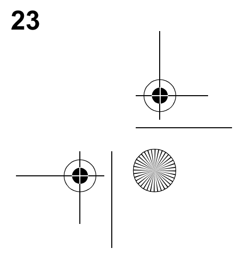
Stromversorgung:	230 V ~ 50 Hz
Leistungsaufnahme:	17 Watt
Leistungsaufnahme in Standby:	ca. 1,3 Watt
Stützbatterie	1 Blockbatterie 6LR61, E-Block / 9 V
Empfangsbereich Radio:	FM: 87,5 bis 108,0 MHZ AM: 522 bis 1620 kHz
Schutzklasse:	II ⧈
CD-Player:	Laserklasse 1
Unterstützte Formate:	CD, CD-R, CD-RW
Anschlussbuchse AUX:	3,5 mm Ø für Klinkenstecker
Abmaße:	ca.: L: 28 cm / B: 25,5 cm / H: 8 cm
Gewicht:	2,2 kg
Umgebungsbedingungen:	Betrieb: 5 ° bis 35 °C Luftfeuchtigkeit: 40 bis 80 % (relativ)

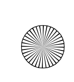
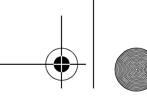
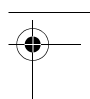
CE

14. HINWEIS ZUR KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

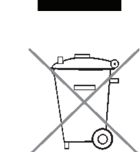
Wir erklären, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und geltenden Vorschriften der EMV-Richtlinie 2004/108/EG sowie der Niederspannungs-Richtlinie 2006/95/EG befindet. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter www.gt-support.de.

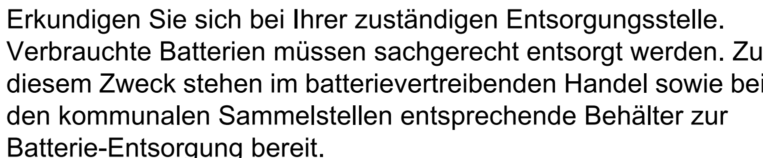





15. ENTSORGEN



Die Verpackung bewahren Sie nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie sie bitte umweltgerecht.
Das Gerät muss – gemäß der Entsorgungsrichtlinie 2002/96/EG – einer geordneten Entsorgung zugeführt werden. Kunststoffe und Elektronikteile müssen einer Wiederverwertung zugeführt werden.
Erkundigen Sie sich bei Ihrer zuständigen Entsorgungsstelle.

Verbrauchte Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei den kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Batterie-Entsorgung bereit.
Sie als Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde, seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Nur so können Batterien und Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden. Batterien und Akkus, die mit den aufgeführten Buchstaben versehen sind, beinhalten u. a. folgende Schadstoffe: Cd (Cadmium), Hg (Quecksilber), Pb (Blei).

